

Distr.
GENERAL

A/C.1/49/5
3 November 1994
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون
اللجنة الأولى
البند ٦٢ من جدول الأعمال

نزاع السلاح العام الكامل

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
موجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة للمكسيك لدى
الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة للمكسيك لدى الأمم المتحدة تحياتها الى الأمين العام وتتشرف بأن تطلب إليه التكرم بأن يعمم على أعضاء اللجنة الأولى كوثيقة معلومات في إطار البند ٦٢ من جدول الأعمال الإعلان الصادر في ختام المؤتمر الدولي المعني بوجهة نظر أمريكا اللاتينية فيما يتعلق بتمديد فترة معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، والمعقود في قرطبة، بالأرجنتين، في الفترة من ٢١ الى ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤. ولهذه الغاية يرفق النصان الاسباني والانكليزي لهذه الوثيقة.

مرفق

الإعلان الصادر في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ عن
المؤتمر الدولي المعني بوجهة نظر أمريكا اللاتينية بشأن
تمديد معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية

[الأصل: بالاسبانية والانكليزية]

عُقد مؤتمر دولي معني بوجهة نظر أمريكا اللاتينية بشأن تمديد معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، في الفترة من ٢١ الى ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ في فيلا "غاردينو"، بقرطبة، بالأرجنتين، واشتركت فيه ألمانيا وإيطاليا وكندا والولايات المتحدة فضلا عن أعضاء رابطات الفيزياء في أمريكا اللاتينية.

واستنادا الى المناقشات التي جرت في هذا المؤتمر، أعلن ممثلو جمعية الفيزياء في أمريكا اللاتينية الواردة أسماؤهم أدناه ما يلي بالإجماع:

"نحن العلماء تقع علينا مسؤولية للتعبير عن وجهة نظرنا بشأن الأمور التي لدينا بشأنها معرفة محددة.

"وبالإضافة إلى ذلك فإن أهليتنا للتعبير عن رأينا بشأن موضوع عدم انتشار الأسلحة النووية تنبع من تحقيق الاتفاق الثنائي بين الأرجنتين والبرازيل ومن اتمام معاهدة تلاتيلوكو. فهذه أول معاهدة غير تمييزية تُحرر منطقة مأهولة في هذا العالم من جميع أشكال الأسلحة النووية. والمعاهدة هي والاتفاق الثنائي مثلان جديران بأن يحتذيهما كل بلد، وقد يبدأ عملية تؤدي الى إنشاء مناطق خالية من الأسلحة النووية في شتى أنحاء العالم.

"ونحن نعترف بالدور الذي مارسته الدبلوماسية المكسيكية في تحسين معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، وبقيادة المكسيك في أوساط بلدان عدم الانحياز للجهود المبذولة، للقضاء على الأسلحة النووية.

"ورأينا الذي توصلنا إليه بالإجماع هو أن الهدف النهائي هو إيجاد عالم خال تماما من الأسلحة النووية.

"وقد خلصنا الى أنه يتعين أن تكون الخطوة الأولى الأساسية هي التوقيع على معاهدة للحظر الشامل للتجارب النووية قبل افتتاح مؤتمر عام ١٩٩٥ لاستعراض وتمديد معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية.

"ونحن متفقون على ضرورة أن تعلن الدول الحائزة للأسلحة النووية عن عزمها على القضاء على هذه الأسلحة وفقا لجدول زمني محدد. ونرجو أن تصدر إعلانات محددة خاصة بالنوايا، عند افتتاح المؤتمر عام ١٩٩٥، تتناول النقاط التالية:

"١ - وقف إنتاج الأسلحة النووية والتعجيل الشديد بخفض الترسانات النووية الموجودة.

"٢ - وقف إنتاج المواد الانشطارية التي تستخدم في الأسلحة النووية، في موعد محدد، والقضاء على مخزوناتنا الموجودة حاليا.

"٣ - إصدار ضمانات من الدول الحائزة للأسلحة النووية، بألا تهاجم أو تهدد بأن تهاجم بأسلحة نووية البلدان غير الحائزة لهذه الأسلحة.

"٤ - التوصل إلى اتفاق بشأن عدم البدء باستخدام الأسلحة النووية من جانب الدول الحائزة للأسلحة النووية.

"ونوصي بتمديد معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية فترة أو فترات محددة قابلة للتجديد مرتبطة بتحقيق تدابير محددة في مجال نزع السلاح النووي ينبغي أن تتوج بالقضاء التام على الأسلحة النووية في العالم. ونحن نعارض تمديد معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية الى أجل غير مسمى لأن ذلك ينطوي على احتفاظ الدول الحائزة للأسلحة النووية، بتلك الأسلحة بصورة دائمة، واستمرار الجوانب التمييزية للمعاهدة.

"وينبغي للدول الحائزة للأسلحة النووية، أن تعلن وقفنا مؤقتا لجميع التجارب النووية الى أن يبدأ نفاذ معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية التي يجري التفاوض عليها في الوقت الراهن.

"وأخيرا نوصي بالتوصل الى اتفاق أشمل ينبغي أن يغطي أيضا استخدام المواد الإنشطارية التي هي من رتبة الأسلحة، في الأغراض المدنية، وعلى وجه التحديد البلوتونيوم، واليورانيوم الشديد العالي التخصيب، والتريتيوم، فضلا عن حظر التفجيرات النووية السلمية.

(توقيع)

نيستور غاجيولي - رابطة الفيزياء الأرجنتينية
لويس ماسبيري - رابطة الفيزياء الأرجنتينية
دانيال بيس - رابطة الفيزياء الأرجنتينية
ويلفريدو تافيرا - جمعية الفيزياء البوليفية
فرناندو دي سوزا باروس - جمعية الفيزياء البرازيلية
ماريا إيلينا مونتيرو كابريرا - جمعية الفيزياء الكوبية
ليوبولدو اسكيفيل - جمعية الفيزياء في كوستاريكا
ماركو أ. زونيغا - جمعية الفيزياء في هندوراس
هوزيه ل. موران لوبيس - جمعية الفيزياء المكسيكية
موديستو مونتويا - جمعية الفيزياء في بيرو
آرتورو ليزاما - جمعية الفيزياء في أوروغواي
فرناندو غونساليس - خيمينيس - جمعية الفيزياء في فنزويلا"
